

INSTRUCCIONES • INSTRUCTIONS  
GEBRAUCHSANWEISUNG • INSTRUCTIONS  
INSTRUÇÕES • ISTRUZIONI

SQUARE

be cool



# SQUARE

- E**
- “¡IMPORTANTE! A CONSERVAR PARA FUTURAS CONSULTAS”
  - CUMPLE LA NORMA UNE EN 12227: 2011
  - ADVERTENCIA: No sitúe el parque cerca del fuego u otra fuente de calor.
  - ADVERTENCIA: No utilice el parque sin la base.
  - ADVERTENCIA: Asegúrese de que el parque está completamente desplegado y que todos los mecanismos de bloqueo están accionados, antes de colocar a su niño en este parque.
  - ¡ADVERTENCIA! Edad aconsejada de uso del parque: para niños desde los 0 meses hasta los 2 años aproximadamente.
  - No dejar ningún objeto en el parque ni situar esta cerca de otro producto, que pudiera proporcionar un punto de apoyo para el pie del niño, o presentar riesgo de asfixia o de estrangulamiento, por ejemplo, cuerdas, cordones de cortinas o persianas, etc.
  - El espesor del colchón elegido debe ser tal que la altura interna sea al menos de 500 mm con la base en la posición más baja y al menos 200 mm en la posición más alta.
  - Asegurar que todos los dispositivos del montaje estén convenientemente ajustados.
  - No utilice cuerdas para atar o suspender juguetes en el parque.
  - Vigile de cerca al niño en todo momento.
  - Los tornillos situados en la parte externa del parque deben estar siempre ajustados, de esta manera evitará el riesgo de que el niño pueda pincharse o engancharse con la ropa o accesorios: cordones, cadenas de chupetes..., lo que supondría peligro de estrangulamiento.
  - Este parque no está diseñada para uso comercial o para almacenaje de productos.
  - No utilizar el parque si cualquiera de los componentes está roto, deteriorado o falta, y utilizar únicamente piezas de repuesto aprobadas por el fabricante.
  - No utilizar más de un colchón en el parque.
  - En el interior del parque se indica con una flecha, los espesores máximos del colchón que puede utilizarse con el parque.
  - La longitud y anchura debe ser tal que el hueco entre el colchón y los laterales y los cabeceros, no debe ser mayor de 30mm.
  - Asegurar que los mecanismos de montaje deben estar siempre convenientemente ajustados y que deberían ajustarse periódicamente y, si es necesario, ajustarse.
  - El parque no debe ser utilizado en caso que el niño sea capaz de salir del parque.
  - No utilice nunca accesorios que no hayan sido aprobados por Be Cool.

**GB**

- “IMPORTANT! KEEP FOR FUTURE REFERENCE”
- COMPLIES WITH STANDARD UNE EN 12227: 2011
- WARNING: Do not place the playpen near fire or any other source of heat.
- WARNING: Do not use the playpen without the base.
- WARNING: Make sure that the playpen is fully unfolded and that all the locking devices are engaged before putting your child in the playpen.
- WARNING! Recommended age for using the playpen: for children from 0 months up to 2 years approximately.
- Do not leave any objects in the playpen or position it close to any other products that the child could use as a support to push his feet against, or that could cause a risk of choking or strangling, for example, any ropes, cords for curtains or blinds, etc.
- The thickness of the mattress should be selected so that the internal height is at least 500 mm with the base in the lowest position and at least 200 mm in the highest position.
- Make sure that all the assembly devices are correctly fitted.
- Do not use any cords to tie or hang toys in the playpen.
- Keep a careful watch over the child at all times.
- The screws on the outer part of the playpen should be checked and tightened, so that the child does not hurt himself or get his clothes or accessories caught on them: cords, dummy chains..., which could cause a risk of strangling.
- This playpen is not designed for commercial use or for storing products.
- Do not use the playpen if any of the parts are broken, damaged or missing, and only use replacement parts that have been approved by the manufacturer.
- Do not use more than one mattress in the playpen.
- The maximum mattress thickness that can be used inside the playpen is indicated with an arrow.
- The length and width should be such that the gap between the mattress and the sides and head is not more than 30 mm.
- Make sure that the assembly devices are fitted and tightened correctly, check them regularly and adjust them as necessary.
- Do not use the playpen when the child is able to get out of it by himself.
- Never use accessories that have not been approved by Be Cool.

# SQUARE

- D**
- «WICHTIG! BITTE FÜR ZUKÜNFTIGE NACHFRAGEN AUFBEWAHREN»
  - ERFÜLLT DIE NORM UNE-EN 12227: 2011
  - HINWEIS: Stellen Sie den Laufstall nicht in die Nähe eines Feuers oder einer anderen Wärmequelle.
  - HINWEIS: Benutzen Sie den Laufstall nicht ohne seinen Boden.
  - HINWEIS: Vergewissern Sie sich, ob der Laufstall vollständig auseinandergeklappt ist und alle Sperrvorrichtungen betätigt sind, bevor Sie Ihr Kind in den Laufstall hineinsetzen.
  - HINWEIS! Empfohlenes Alter für die Verwendung des Laufstalls: Für Kinder ab 0 Monaten bis 2 ca. Jahre.
  - Lassen Sie weder einen Gegenstand im Laufstall noch stellen Sie ihn in der Nähe eines anderen Produktes auf, das einen Stützpunkt für den Fuß des Kindes bieten oder Erstickungs- oder Strangulierungsgefahr darstellen könnte, z.B. Seile, Gardinenschnüre oder Jalousien etc.
  - Die Dicke der Matratze soll mindestens 500 mm in der untersten Einstellung und 200 mm in der höchsten Einstellung haben.
  - Vergewissern Sie sich, dass alle Montagevorrichtungen richtig eingestellt sind.
  - Verwenden Sie im Laufstall keine Schnüre zum Festbinden oder Aufhängen von Spielzeugen.
  - Lassen Sie Ihr Kind nie unbeaufsichtigt.
  - Die außen angebrachten Schrauben sind von Zeit zu Zeit zu überprüfen und fest anzudrehen, um so Gefahren, wie Strangulationsgefahr, Verletzungen des Kindes oder das Hängenbleiben von Kleidungsstücken oder Zubehör wie Schnüren, Schnullerketten... auszuschließen.
  - Dieser Laufstall wurde nicht zur kommerziellen Nutzung oder Lagerung von Produkten entworfen.
  - Benutzen Sie den Laufstall nicht, wenn eines der Teile zerbrochen, defekt ist oder fehlt und benutzen Sie nur vom Hersteller zugelassene Ersatzteile.
  - Verwenden Sie nicht mehr als eine Matratze im Laufstall.
  - Im Innern des Laufstalls wird die Maximaldicke der Matratze, die im Laufstall verwendet werden darf, mit einem Pfeil angezeigt.
  - Länge und Breite müssen so sein, dass der Spalt zwischen Matratze und den Seiten bzw. den Kopfenden nicht mehr als 30 mm beträgt.
  - Vergewissern Sie sich, dass die Montagevorrichtungen immer richtig eingestellt sind und dass sie regelmäßig eingestellt werden sollten und wenn es notwendig ist, eingestellt werden müssen.
  - Der Laufstall darf nicht benutzt werden, wenn Ihr Kind allein aus dem Laufstall herausteigen kann.
  - Verwenden Sie nie von Be Cool nicht genehmigte Zubehörteile.

FR

- "ATTENTION ! À CONSERVER POUR TOUTE CONSULTATION ULTÉRIEURE"
- CONFORME À LA NORME UNE EN 12227: 2011
- MISE EN GARDE : Ne pas placer le parc près de flammes ou de sources de chaleur.
- MISE EN GARDE : Ne pas utiliser le parc sans la base.
- MISE EN GARDE : S'assurer que le parc est complètement déplié et que tous les mécanismes de blocage ont été enclenchés avant de placer l'enfant à l'intérieur.
- MISE EN GARDE ! Âge conseillé pour l'utilisation du parc : pour des enfants de la naissance à 2 ans environ.
- Ne laisser aucun objet dans le parc ni placer ce dernier près d'un autre objet qui peut fournir un point d'appui pour le pied l'enfant ou présenter un risque d'asphyxie ou d'étranglement (par exemple, cordes, cordons de rideaux ou de stores, etc.)
- L'épaisseur du matelas choisi doit être telle que la hauteur interne soit d'au moins 500 mm avec la base sur la position la plus basse et d'au moins 200 mm avec la base sur la position la plus haute.
- S'assurer que tous les dispositifs de montage ont bien été ajustés.
- Ne pas utiliser de cordes pour accrocher ou suspendre des jouets à l'intérieur du parc.
- Surveiller l'enfant en permanence.
- Les vis situées sur la partie extérieure du parc doivent toujours être bien serrées pour éviter que l'enfant ne se pique ou n'accroche ses vêtements ou autres accessoires : lacets, chaînes de sucettes, etc. et éviter ainsi tout risque d'étranglement.
- Ce parc n'a pas été conçu pour un usage commercial ni pour stocker du matériel.
- Ne pas utiliser le parc si un de ses composants est cassé, détérioré ou manquant. Utiliser uniquement des pièces de rechange homologuées par le fabricant.
- Ne pas utiliser plus d'un matelas à l'intérieur du parc.
- Les épaisseurs maximums du matelas à utiliser dans le parc sont indiquées à l'intérieur par une flèche.
- La longueur et la largeur doivent être telles que l'espace entre le matelas et les différents côtés ne doit pas dépasser 30 mm.
- S'assurer que les mécanismes de montage sont toujours bien ajustés. Il faut les réviser régulièrement et les ajuster le cas échéant.
- Le parc ne doit pas être utilisé si l'enfant est capable de sortir du parc tout seul.
- Ne jamais utiliser d'accessoires qui n'ont pas été homologués par Be Cool.

# SQUARE

PT

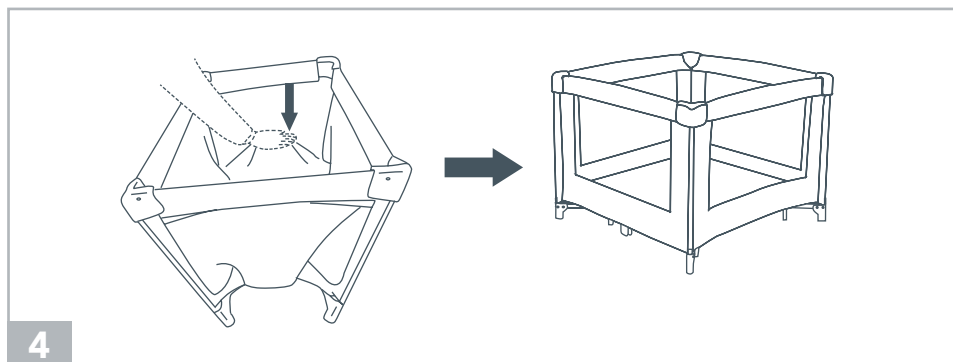
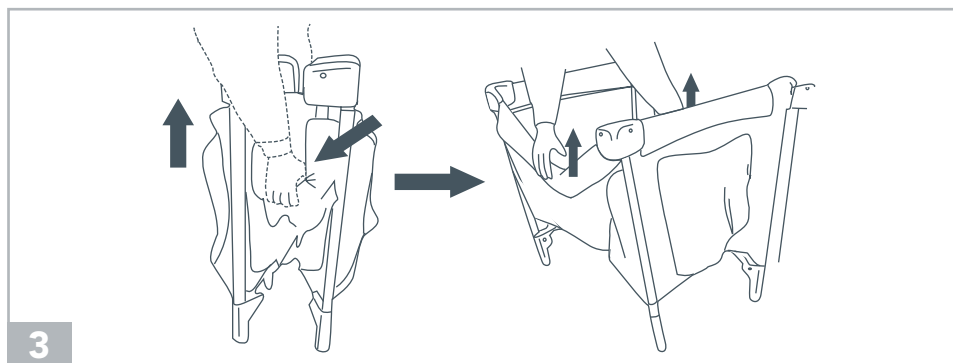
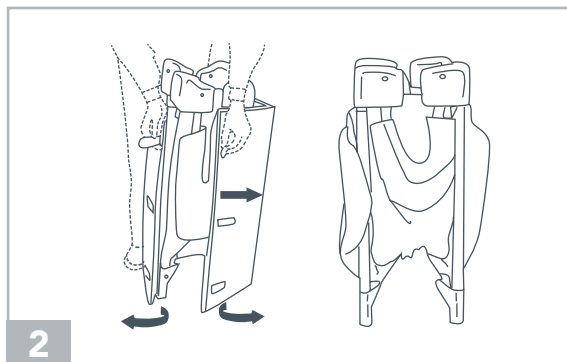
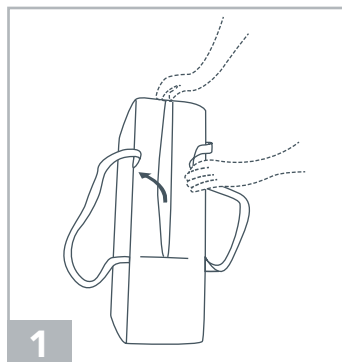
- “IMPORTANTE! CONSERVAR PARA FUTURAS CONSULTAS”
- CUMPRE A NORMA UNE EN 12227: 2011
- AVISO: Não situe o parque perto do fogo ou outra fonte de calor.
- AVISO: Não utilize o parque sem a base.
- AVISO: Assegure-se de que o parque está completamente desdobrado e que todos os mecanismos de bloqueio estão acionados, antes de colocar a sua criança neste parque.
- AVISO! Idade aconselhada de uso do parque: para crianças a partir dos 0 meses e até aos 2 anos aproximadamente.
- Não deixar nenhum objeto no parque nem situar este perto de outro produto, que possa proporcionar um ponto de apoio para o pé da criança, ou apresentar risco de asfixia ou de estrangulamento, por exemplo, cordas, fitas de cortinas ou persianas, etc.
- A espessura do colchão escolhido deve ser tal que a altura interna seja pelo menos de 500 mm com a base na posição mais baixa e pelo menos 200 mm na posição mais alta.
- Estar seguro/a de que todos os dispositivos de montagem estão convenientemente ajustados.
- Não utilize cordas para atar ou suspender brinquedos no parque.
- Vigile de perto a criança em todos os momentos.
- Os parafusos situados na parte externa do parque devem estar sempre ajustados, desta maneira evitará o risco de que a criança possa picar-se ou ficar presa com a roupa ou acessórios: cordões, correntes de chupetas, etc. o que representa perigo de estrangulamento.
- Este parque não foi desenhado para uso comercial ou para armazenamento de produtos.
- Não utilizar o parque se quaisquer dos componentes estiver partido, deteriorado ou em falta, e utilizar apenas peças de substituição aprovadas pelo fabricante.
- Não utilizar mais de um colchão no parque.
- No interior do parque são indicadas, com uma seta, as espessuras máximas do colchão que pode ser utilizado com o parque.
- O comprimento e largura devem ser de forma a que o buraco entre o colchão e as laterais e as cabeceiras não seja superior a 30mm.
- Ter presente que os mecanismos de montagem devem estar sempre convenientemente ajustados e devem ser ajustados periodicamente e, se for necessário, ajustarem-se.
- O parque não deve ser utilizado no caso da criança ser capaz de sair do parque.
- Nunca utilize acessórios que não tenham sido aprovados por Be Cool.

IT

- “IMPORTANTE! CONSERVARE PER CONSULTAZIONI FUTURE”
- RISPETTA LA NORMA UNE EN 12227: 2011
- ATTENZIONE: Non posizionare il box vicino al fuoco o ad altre fonti di calore.
- ATTENZIONE: Non utilizzare il box senza la base.
- ATTENZIONE: Assicurarsi che il box sia completamente aperto e che tutti i meccanismi di blocco siano inseriti prima di mettere il bambino nel box.
- ATTENZIONE! Età consigliata per l'uso del box: per bambini da 0 mesi fino a 2 anni circa.
- Non lasciare nessun oggetto nel box e non metterlo vicino ad altri prodotti che possano offrire un punto di appoggio per il piede del bambino o presentare il rischio di asfissia o di strangolamento, ad esempio corde, cordoni di tende o persiane ecc.
- Lo spessore del materasso scelto deve essere tale che l'altezza interna sia almeno di 500 mm con la base nella posizione più bassa e almeno 200 mm nella posizione più alta.
- Assicurarsi che tutti i dispositivi di montaggio siano correttamente fissati.
- Non utilizzare corde per legare o appendere giocattoli nel box.
- Vigilare sempre il bambino da vicino.
- Le viti che si trovano nella parte esterna del box devono essere sempre fissate; in questo modo si eviterà il rischio che il bambino possa pungersi o agganciarsi nei vestiti e accessori (lacci, catenelle del ciuccio...) correndo il rischio di strangolamento.
- Questo box non è adatto all'uso commerciale o per riporre prodotti.
- Non utilizzare questo box se uno o più componenti sono rotti, deteriorati o mancanti e utilizzare solo pezzi di ricambio approvati dal fabbricante.
- Non utilizzare più di un materasso nel box.
- All'interno del box sono indicati con una freccia gli spessori massimi del materasso che può essere utilizzato all'interno.
- La lunghezza e larghezza devono essere tali che lo spazio tra il materasso, i lati e la testiera non superi i 30 mm.
- Assicurarsi che i meccanismi di montaggio siano sempre correttamente fissati. Controllarli periodicamente e, se necessario, fissarli.
- Il box non deve essere utilizzato nel caso in cui il bambino sia in grado di uscire da solo.
- Non utilizzare mai accessori che non siano stati approvati da Be Cool.

# SQUARE

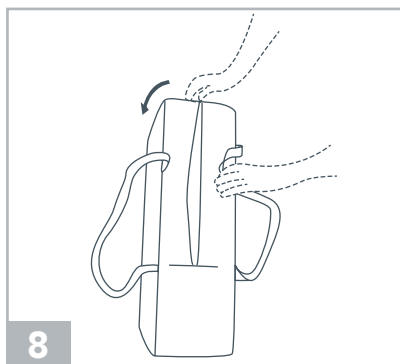
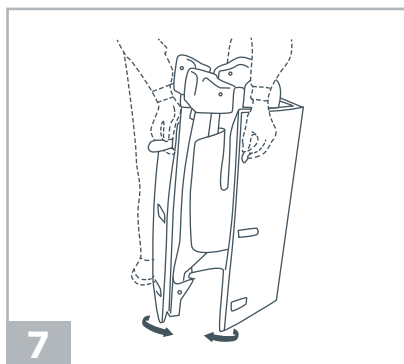
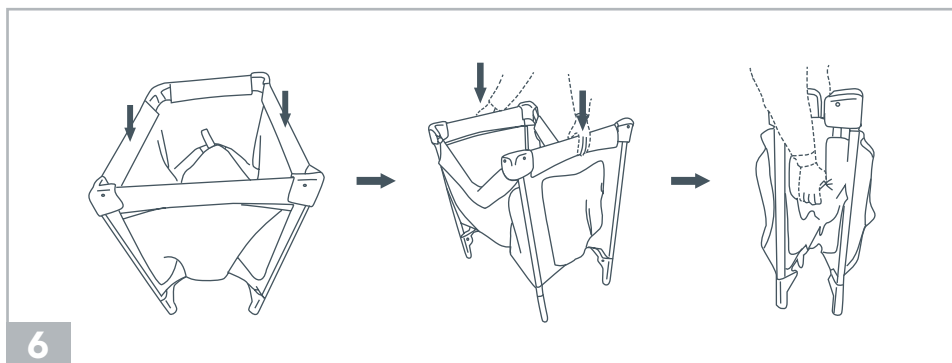
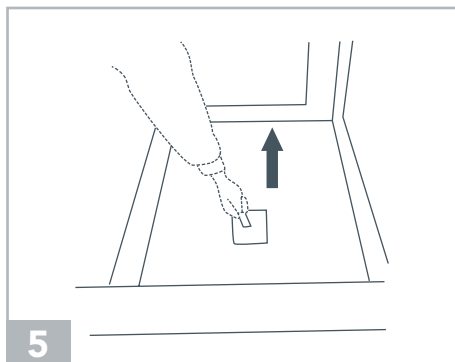
CÓMO ABRIR EL PARQUE - HOW TO OPEN THE PLAYPEN  
ÖFFNEN DES LAUFSTALLS - COMMENT OUVRIR LE PARC  
COMO ABRIR O PARQUE - COME APRIRE IL BOX





# SQUARE

CÓMO DOBLAR EL PARQUE - HOW TO FOLD THE PLAYPEN  
ZUSAMMENKLAPPEN DES LAUFSTALLS - COMMENT PLIER LE PARC  
COMO DOBRAR O PARQUE - COME CHIUDERE IL BOX



# E SQUARE

## INSTRUCCIONES

### CÓMO ABRIR EL PARQUE:

- 1** Saque el parque de la bolsa de transporte.
- 2** Suelte el colchón y ábralo.
- 3** Tire de las 4 barandillas hasta que se bloqueen en la posición correspondiente.
- 4** Empuje la parte central del parque hacia abajo hasta que esté completamente plana y estable.

### CÓMO DOBLAR EL PARQUE:

- 5** Retire el colchón y tire de la correa central hacia arriba.
- 6** Apriete el botón del centro de la barandilla para que caiga como una "V" y junte las cuatro patas en el centro.
- 7** Envuélvalo en el colchón y sujételo con fuerza como se indica.
- 8** Finalice la operación al colocar el parque en el interior de la bolsa de transporte.

## MANTENIMIENTO

Lavar a mano con agua fría la bolsa de transporte. Utilizar un detergente suave y secar al sol. El colchón y la funda deben ser igualmente lavados a mano y seguir el mismo procedimiento que la bolsa de transporte.

## INSTRUCTIONS

### HOW TO OPEN THE PLAYPEN:

- 1 Take the playpen out of the travel bag.
- 2 Release the mattress and open it.
- 3 Pull the 4 guardrails until they lock into the correct position.
- 4 Push the central part of the playpen downwards until it is completely flat and stable.

### HOW TO FOLD THE PLAYPEN:

- 5 Take the mattress out and pull the central strap upwards.
- 6 Push the button on the centre of the guardrail so that it drops into a "V" and pull the four legs together in the middle.
- 7 Wrap it in the mattress and fasten it securely as shown.
- 8 Lastly, put the playpen inside the travel bag.

## MAINTENANCE

The travel bag should be hand washed in cold water. Use mild detergent and leave to dry naturally. The mattress and cover should also be washed by hand following the same instructions as for the travel bag.

## ANWEISUNGEN

### ÖFFNEN DES LAUFSTALLS:

- 1** Nehmen Sie den Laufstall aus der Tragetasche heraus.
- 2** Machen Sie die Matratze los und öffnen Sie sie.
- 3** Ziehen Sie an den 4 Geländern, bis sie in der entsprechenden Position einrasten.
- 4** Drücken Sie den Mittelteil des Laufstalls nach unten, bis er vollkommen eben und stabil ist.

### ZUSAMMENKLAPPEN DES LAUFSTALLS:

- 5** Entfernen Sie die Matratze und ziehen Sie den Riemen in der Mitte nach oben.
- 6** Drücken Sie auf den Knopf in der Mitte des Geländers, damit er wie ein V zusammenfällt und fügen Sie die vier Laufstallbeine in der Mitte zusammen.
- 7** Wickeln Sie ihn in die Matratze ein und halten Sie ihn, wie abgebildet, kräftig fest.
- 8** Beenden Sie den Vorgang durch Einräumen des Laufstalls in das Innere der Tragetasche.

## PFLEGE

Die Tragetasche mit kaltem Wasser und per Hand waschen. Verwenden Sie ein sanftes Reinigungsmittel und lassen Sie sie in der Sonne trocknen. Die Matratze und der Bezug müssen ebenfalls mit der Hand gewaschen und so wie die Tragetasche behandelt werden.

## INSTRUCTIONS

### COMMENT OUVRIR LE PARC ?

- 1 Sortir le parc de sa housse de transport.
- 2 Détacher le matelas et le déplier.
- 3 Tirer sur les 4 montants jusqu'à ce qu'ils se bloquent sur la position correspondante.
- 4 Pousser la partie centrale du parc vers le bas pour obtenir une surface plate et stable.

### COMMENT PLIER LE PARC ?

- 5 Retirer le matelas et tirer sur la sangle centrale.
- 6 Pousser le bouton du centre du montant pour qu'il forme un « V » et rapprocher les quatre pieds vers le centre.
- 7 Envelopper l'ensemble avec le matelas et attacher solidement l'ensemble selon les indications.
- 8 Enfin ranger le parc à l'intérieur de la housse de transport.

## ENTRETIEN

Laver la housse de transport à la main, à l'eau froide. Utiliser une lessive douce et laisser sécher au soleil. Le matelas et la housse seront également lavés à la main. Procéder comme pour la housse de transport.

## INSTRUÇÕES

### COMO ABRIR O PARQUE:

- 1** Retire o parque do saco de transporte.
- 2** Solte o colchão e abra-o.
- 3** Puxe as 4 barreiras até que fiquem bloqueadas na posição correspondente.
- 4** Empurre a parte central do parque para baixo até que esteja completamente plana e estável.

### COMO DOBRAR O PARQUE:

- 5** Retire o colchão e puxe a correia central para cima.
- 6** Aperte o botão do centro da barreira para que caia em "V" e junte as quatro patas no centro.
- 7** Envolve-o no colchão e prenda-o com força, tal como indicado.
- 8** Finalize a operação colocando o parque no interior do saco de transporte.

### MANUTENÇÃO

Lavar o saco de transporte à mão com água fria. Utilizar um detergente suave e secar ao sol. O colchão e a cobertura devem ser também lavados à mão e seguid o mesmo procedimento que no saco de transporte.

## ISTRUZIONI

### COME APRIRE IL BOX

- 1** Togliere il box dalla sacca per il trasporto.
- 2** Liberare il materasso e aprirlo.
- 3** Tirare le 4 sbarre finché si bloccano nella posizione corrispondente.
- 4** Spingere la parte centrale del box verso il basso finché non diventa completamente piana e stabile.

### COME CHIUDERE IL BOX

- 5** Rimuovere il materasso e tirare la cinghia centrale verso l'alto.
- 6** Spingere il pulsante al centro al centro della sbarra in modo che si pieghi a "V" e unire le quattro gambe al centro.
- 7** Avvolgerlo nel materasso e stringerlo con forza come indicato.
- 8** Terminare l'operazione inserendo il box all'interno della sacca per il trasporto.

## MANUTENZIONE

Lavare a mano in acqua fredda la sacca per il trasporto. Utilizzare un detergente delicato e asciugare al sole. Anche il materasso e il rivestimento devono essere lavati a mano. Seguire lo stesso procedimento indicato per la sacca per il trasporto.

**SQUARE**

**be cool**

**be cool**

[info@babybecool.es](mailto:info@babybecool.es)

BABYNURSE S.A. Empresa perteneciente el Grupo Jané  
Mercaders 34 - Pol. Ind. Riera de Caldes  
08184 Palau-Solità i Plegamans - Barcelona  
Tel. centralita + 34 93 703 18 00  
[www.babybecool.es](http://www.babybecool.es)

IM 1925,00